

Magyar**A készlet tartalma**

- Fényképezőgép (1) – Konzol (1)
- Markolat (1) – Újratölthető akkumulátor (1)

Megjegyzés

- Ne csatlakoztasson 500 g-nál nagyobb tömegű tartozékokat a tartozékpapucshoz.
- A használt tartozék típusától és a fényképezőgéphez való rögzítés módjától függően előfordulhat, hogy a csatlakoztatott tartozék belelóg a képbe vagy a markolat képtelen lesz állványként magától megállni.
- A fényképezőgép áthelyezése közben távolítsa el minden csatlakoztatott tartozékot a tartozékpapucsról, így megelőzve a tartozékok leesését.
- Az akkumulátorral kapcsolatos megjegyzésekről lásd a fényképezőgép útmutatóját.

Polski**Zawartość tego zestawu**

- Aparat (1 szt.) – Obejma (1 szt.)
- Uchwyt do nagrywania (1 szt.) – Akumulator (1 szt.)

Uwaga

- W stopce akcesoriów nie należy instalować akcesoriów ważących ponad 500 g.
- W przypadku pewnych akcesoriów i sposobów ich montażu na aparacie podłączony produkt może pojawiać się w kadrze, a uchwyt używany jako statyw może utracić stabilność.
- Przenosząc aparat, należy odłączyć od stopki akcesoriów wszelkie akcesoria. Zapobiegnie to ich odpadnięciu.
- Informacji o akumulatorze należy szukać w instrukcji obsługi aparatu.



5006455010

© 2019 Sony Corporation

Română**Conținutul acestui kit**

- Camera (1) – Consolă (1)
- Mâner de fotografiere (1) – Acumulator reîncărcabil (1)

Notă

- Nu atașați accesorii care cântăresc mai mult de 500 g (1 lb 1,6 oz) pe suportul de accesorii.
- În funcție de tipul de accesoriu utilizat și de metoda de fixare a acestuia pe cameră, accesoriul atașat ar putea fi înregistrat în imagine, sau s-ar putea ca mânerul de fotografiere să nu poată sta singur ca și trepied.
- Atunci când transportați camera, îndepărtați orice accesoriu atașat la suportul pentru accesorii, pentru a preveni căderea accesoriului.
- Pentru note referitoare la acumulator, consultați manualul pentru cameră.

Dansk**Indholdet af dette sæt**

- Kamera (1) – Beslag (1)
- Optagegreb (1) – Genopladelig batteripakke (1)

Bemærk

- Monter ikke tilbehør på mere end 500 g på tilbehørsskoen.
- Afhængigt af typen af tilbehør og fastgørelsesmetode på kameraet, kan det tilsluttede tilbehør blive registreret i billedet, eller optagegrebet kan være ude af stand til at stå selv som et stativ.
- Når du bærer kameraet, skal du fjerne eventuelt tilbehør, der er monteret på tilbehørsskoen for at forhindre, at tilbehøret falder af.
- For noter om batteripakken, se i vejledningen til kameraet.

Suomi**Pakkauksen sisältö**

- Kamera (1) – Kiinnike (1)
- Kuvauskädensija (1) – Ladattava akku (1)

Huomautus

- Älä kiinnitä varustekenkään lisävarusteita, joiden paino on yli 500 g (1 lb 1,6 oz).
- Käytettävän lisävarusteen tyyppiin ja kiinnitystavan mukaan kiinnitetty lisävaruste saattaa näkyä kuvassa, tai kuvauskädensija ei pysy itsestään pystyssä kolmijalkana.
- Kun kannat kameraa, irrota varustekenkään kiinnitetty lisävaruste, jotta se ei putoa.
- Katso akkua koskevat huomautukset kameran oppaasta.

Svenska**Innehåll i det här paketet**

- Kamera (1) – Fäste (1)
- Fotograferingsgrepp (1) – Laddningsbart batteri (1)

Obs!

- Montera inte tillbehör som väger mer än 500 g på tillbehörsskon.
- Beroende på vilken typ av tillbehör som används och metod för att fästa det på kameran kan det hända att det anslutna tillbehöret spelar in i bilden eller att fotograferingsgreppet inte fungerar som stativ.
- När du bär kameran ska du ta bort eventuella tillbehör som är anslutna till tillbehörsskon för att förhindra att tillbehöret lossnar.
- Information om batteriet finns i kamerans bruksanvisning.

Čeština**Obsah sady**

- Fotoaparát (1) – Držák (1)
- Grip pro snímání (1) – Dobíjecí baterie (1)

Poznámka

- K patici pro příslušenství nepřipojujte příslušenství o hmotnosti přesahující 500 g.
- Podle typu použitého příslušenství a způsobu připevnění k fotoaparátu může být připevněné příslušenství zachyceno na snímku nebo může dojít k situaci, kdy grip pro snímání nebo možné postavit samostatně jako stativ.
- Při přenášení fotoaparátu odpojte od patice pro příslušenství veškeré připojené příslušenství, aby nedošlo k jeho odpadnutí.
- Poznámky ohledně baterie najdete v příručce k fotoaparátu.

Slovenčina**Obsah tejto súpravy**

- Fotoaparát (1) – Držiak (1)
- Držiak na snímanie (1) – Nabíjateľná batéria (1)

Poznámka

- K drážke na príslušenstvo nepripevňujte príslušenstvo s hmotnosťou vyššou ako 500 g.
- V závislosti od typu použitého príslušenstva a spôsobu jeho pripevnenia k fotoaparátu môže byť pripojené príslušenstvo zaznamenané na zábere alebo držiak na snímanie nemusí byť schopný stáť samostatne ako statív.
- Pri prenášaní fotoaparátu odpojte akékoľvek príslušenstvo pripojené k drážke na príslušenstvo, aby nespadlo.
- Poznámky o batérii nájdete v príručke fotoaparátu.

Eesti**Komplekti sisu**

- Kaamera (1) – Klamber (1)
- Pildistamispidi (1) – Laetav aku (1)

Märkus

- Ärge kinnitage tarvikupessa tarvikuid, mis kaaluvad rohkem kui 500 g.
- Olenevalt kasutatava tarviku tüübist ja selle kaamerale kinnitamise meetodist võib kinnitatud tarvik pildile jääda või pildistamispidi ei pruugi iseseisvalt statiivina seista.
- Kaamera kandmisel eemaldage kõik tarvikupessa kinnitatud tarvikud, et vältida nende mahakukkumist.
- Aku kohta leiate lisateavet kaamera kasutusjuhendist.

Lietuviškai

Šio rinkinio turinys

- Fotoaparatas (1) – Laikiklis (1)
- Fotografavimo rankenėlė (1) – Įkraunamų maitinimo elementų pakuotė (1)

Pastaba

- Prie priedų jungties netvirtinkite priedų, kurie sveria daugiau nei 500 g (1 lb 1,6 oz).
- Atsižvelgiant į naudojamo priedo tipą ir jo tvirtinimo prie fotoaparato būdą, pritvirtintas priedas gali būti užfiksuotas vaizde arba fotografavimo rankenėlė gali nesilaikyti pati kaip trikojis.
- Nešdami fotoaparata nuimkite prie priedo jungties prijungtą priedą, kad priedas nenukristų.
- Dėl pastabų apie maitinimo elementų pakuotę žr. fotoaparato vadovą.

Latviešu

Šī komplekta saturs

- Kamera (1) – Kronšteins (1)
- Rokas statīvs (1) – Uzlādējamu bateriju komplekts (1)

Piezīme

- Nepiestipriniet pie piederumu stiprinājuma piederumus, kas sver vairāk par 500 g (1 mārc. 1,6 unces).
- Atkarībā no izmantotā piederumu veida un stiprinājuma metodes pie kameras piestiprinātais piederums var tikt ierakstīts attēlā, vai rokas statīvu var nebūt iespējams nostatīt kā trijkāji.
- Pārnēsājot kameru, noņemiet visus pie piederumu stiprinājuma piestiprinātos piederumus, lai nepieļautu piederuma nokrišanu.
- Piezīmes par bateriju komplektu skatiet kameras rokasgrāmātā.

Hrvatski

Sadržaj ovog kompleta

- Kamera (1) – Nosuč (1)
- Drška za snimanje (1) – Komplet baterija s mogućnošću ponovnog punjenja (1)

Napomena

- Na priključak za dodatnu opremu nemojte pričvršćivati dodatnu opremu težu od 500 g (1 lb 1,6 oz).
- Ovisno o vrsti dodatne opreme koja se upotrebljava i metodi pričvršćivanja na fotoaparata, pričvršćena dodatna oprema možda će biti snimljena na slici ili drška za snimanje neće moći stajati kao tronožac.
- Kada nosite fotoaparata, uklonite dodatnu opremu pričvršćenu na priključak za dodatnu opremu da biste spriječili ispadanje dodatne opreme.
- Napomene o kompletu baterija potražite u priručniku fotoaparata.

Slovenščina

Vsebina tega kompleta

- Fotoaparata (1) – Nosilec (1)
- Držalo za fotografiranje (1) – Paket akumulatorskih baterij (1)

Opomba

- Na nastavke za dodatno opremo ne pritrdite opreme, ki je težja od 500 g (1 lb 1,6 oz).
- Glede na vrsto uporabljene dodatne opreme in načina pritrditve na fotoaparata bo dodatna oprema morda zajeta na sliki ali pa držalo za zajemanje ne bo moglo samostojno stati kot podstavek za fotoaparata.
- Med prenašanjem fotoaparata odstranite vso dodatno opremo, ki je nameščena na nastavku, da preprečite njen padec.
- Opombe o paketu baterij poiščite v priručniku fotoaparata.

Srpski

Sadržaj ovog kompleta

- Kamera (1) – Nosuč (1)
- Rukohvat za snimanje (1) – Punjiva baterija (1)

Napomena

- Nemojte da pričvršćujete dodatni pribor teži od 500 g (1 lb 1,6 oz) na priključak za dodatnu opremu.
- U zavisnosti od tipa dodatnog pribora koji se koristi i metoda pričvršćivanja na fotoaparata, pričvršćeni dodatni pribor može da ulazi u kadar, odnosno rukohvat za snimanje možda neće moći samostalno da stoji kao stativ.
- Prilikom nošenja fotoaparata uklonite dodatni pribor pričvršćen na priključak za dodatnu opremu da dodatni pribor ne bi spao.
- Napomene o bateriji potražite u priručniku za fotoaparata.

Български

Съдържание на този комплект

- Фотоапарат (1) – Скоба (1)
- Ръкохватка за снимане (1) – Комплект акумулаторни батерии (1)

Забележка

- Не закрепвайте аксесоари с тегло над 500 g (1 lb 1,6 oz) към приставката за аксесоари.
- В зависимост от типа аксесоар, който е използван, и метода на фиксиране му към фотоапарата закрепеният аксесоар може да бъде записан в изображението или е възможно ръкохватката за снимане да не може да стои самостоятелно като статив.
- Когато носите фотоапарата, отстранете всякакви аксесоари от приставката за аксесоари, за да избегнете падането на аксесоара.
- За забележки относно комплекта батерии вижте ръководството за фотоапарата.

Ελληνικά

Περιεχόμενα του παρόντος κιτ

- Μηχανή (1) – Βραχίονας (1)
- Λαβή λήψης (1) – Επαναφορτιζόμενο πακέτο μπαταριών (1)

Σημείωση

- Μην συνδέετε αξεσουάρ βάρους άνω των 500 g (1 lb 1,6 oz) στην υποδοχή σύνδεσης αξεσουάρ.
- Ανάλογα με τον τύπο του αξεσουάρ που χρησιμοποιείται και τη μέθοδο στερέωσης στη φωτογραφική μηχανή, το προσαρτημένο αξεσουάρ μπορεί να καταγραφεί στην εικόνα ή η λαβή λήψης μπορεί να μην είναι δυνατόν να σταθεί αυτόνομα ως τρίποδο.
- Όταν μεταφέρετε τη φωτογραφική μηχανή, αφαιρέστε οποιοδήποτε αξεσουάρ που είναι τοποθετημένο στην υποδοχή σύνδεσης αξεσουάρ, ώστε να μην πέσει το αξεσουάρ.
- Για σημειώσεις σχετικά με το πακέτο μπαταριών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.